



**BARBARA FERRER, Ph.D., M.P.H., M.Ed.**  
Director

**MUNTU DAVIS, M.D., M.P.H.**  
Health Officer

**CYNTHIA A. HARDING, M.P.H.**  
Chief Deputy Director

**SILVIA PRIETO, M.D., M.P.H.**  
Area Health Officer

Whittier Health Center  
7643 S. Painter Avenue  
Whittier, California 90602  
TEL (562) 464-5408 FAX (562) 693-4525

[www.publichealth.lacounty.gov](http://www.publichealth.lacounty.gov)

BOARD OF SUPERVISORS

Hilda L. Solis  
First District

Mark Ridley-Thomas  
Second District

Sheila Kuehl  
Third District

Janice Hahn  
Fourth District

Kathryn Berger  
Fifth District

May 15, 2019

## NOTIFICACIÓN DE CASOS MÚLTIPLES DE LA TOS FERINA PARA ESTUDIANTES DE Da Vinchi-Science High School

Estimado Padre o Tutor Legal,

El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles ha identificado varios estudiantes con la tos ferina en Da Vinchi-Science. Debido a que su hija(o) asiste [Da Vinchi-Science], queremos darle información e instrucciones para prevenir la propagación de la tos ferina.

La tos ferina es una enfermedad respiratoria que se propaga cuando una persona tose o estornuda. Usualmente, dicha enfermedad comienza como un resfriado y se empeora con el tiempo. Personas con la tos ferina padecen de ataques de tos que pueden durar varios segundos. Después de un ataque de tos, una persona puede tener un silbido y vomito o se puede asfixiar. Además, la tos ferina puede convertirse en una grave enfermedad que requiere hospitalización e incluso la muerte, especialmente en los bebés menores de 6 meses de edad.

La tos ferina se trata con antibióticos, los cuales ayudan prevenir la propagación de dicha enfermedad a otras personas. Algunas personas que reciben el tratamiento después de tener la enfermedad por un tiempo pueden seguir tosiendo por varias semanas, pero no pueden contagiar a los demás con la tos ferina.

Las siguientes actividades se están llevando a cabo en Da Vinchi-Science], para prevenir la propagación de la tos ferina:

- Los niños que están tosiendo no pueden asistir a la escuela hasta que sean revisados por su médico.
  - Por favor lleve a su hija(o) a ver a su médico si tiene síntomas que incluyen tos, o empiece a toser durante las próximas tres semanas, y lleve esta carta con usted. Informarle a su médico que su hija(o) pudo haber estado expuesto a la tos ferina. Si el médico determina que su hija(o) tiene la tos ferina, su hija(o) debe tomar por lo menos 5 días de antibióticos antes de regresar a la escuela al sexto día.
- Se recomienda que todos los niños que tuvieron contacto cercano con la persona infectada (como los que comparten el mismo salón de clases o actividades extraescolares), Y tienen una condición médica que puede ser empeorada por la tos ferina, tome antibióticos. Los antibióticos apropiados son necesarios para estas personas, incluso si no están tosiendo. Aún si su hija(o) ha recibido todas sus vacunas para la tos ferina (incluyendo DTaP y Tdap), los antibióticos le dará a su hija(o) una protección adicional contra la infección.

- En el caso de que más personas se enferman de la tos ferina en la escuela, los alumnos que no han recibido las vacunas recomendadas contra la tos ferina para su edad, y que no quieren tomar los antibióticos no podrán regresar a la escuela hasta por 21 días (según lo permitido por la Ley del Estado de California). Esto es para ayudar a proteger al estudiante contra la infección de la tos ferina. **El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles tomará la decisión cuando esto es necesario.**

Vacunándose es la mejor manera de prevenir el contagio de la tos ferina. Animamos a las familias de asegurarse de que todos en la familia, tanto niños y adultos, completen la dosis necesaria de todas las vacunas contra la tos ferina. Por favor, siga estas recomendaciones:

- Basado a la edad, los niños menores de 7 años de edad deben recibir todas las dosis necesarias de la vacuna DTaP.
- Una vacuna de refuerzo Tdap es recomendada para los siguientes::
  - Cualquier persona mayor de 7 años de edad que no está inmunizada totalmente.
  - Los pre-adolescentes (11-12 años de edad), adolescentes y adultos.

Las personas con tos ferina perderán días de clases y/o trabajo y también pueden tener una enfermedad muy incómoda, prolongada y dolorosa. Las personas vulnerables fuera de la escuela, tales como bebés demasiado pequeños para ser vacunados y personas de la tercera edad, pueden desarrollar una enfermedad grave que requiere hospitalizaciones de largo plazo e incluso la muerte. Para obtener más información sobre cómo prevenir y controlar la tos ferina, por favor consulte la hoja de información que se incluye con esta carta.

Favor de tomar en cuenta que toda la información acerca de esta investigación de salud pública es confidencial para proteger la privacidad de todos los pacientes. La escuela y el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles no pueden proveer nombre/s de ninguna persona enferma.

Si usted no tiene seguro médico o un médico particular, puede obtener las vacunas gratis o a bajo costo visitando nuestros Centros de Salud Pública. Para obtener más información, visite nuestras páginas de Internet [www.publichealth.lacounty.gov/chs/](http://www.publichealth.lacounty.gov/chs/), [www.publichealth.lacounty.gov/ip](http://www.publichealth.lacounty.gov/ip), o llame a la Línea de Información del Condado de Los Ángeles al 2-1-1 para obtener una lista de proveedores de la vacuna gratis o a bajo costo. Para obtener más información sobre la tos ferina, por favor visite [www.publichealth.lacounty.gov/ip/DiseaseSpecific/Pertussis.htm](http://www.publichealth.lacounty.gov/ip/DiseaseSpecific/Pertussis.htm).

Para más información o para aclarar una duda, por favor comunicase con Aurelia Hopkins, Enfermera de Salud Pública al Curtis Tucker Health Center, (310) 419-5333 durante las horas laborales. También puede llamar a la Línea de Información del Condado de Los Ángeles al 2-1-1 después de las horas laborales. Gracias por su cooperación.

Atentamente,

*Annette Guerrero, M.D.*

Annette Guerrero, M.D.

Physician Specialist

County of Los Angeles Department of Public Health

Curtis Tucker Health Center - 123 W. Manchester Blvd., Inglewood CA 90301

Adjunto: